

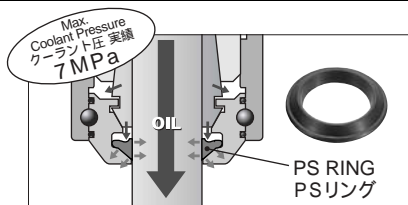
Thank you for purchasing the (BIG) MEGA ER PERFECT SEAL.  
Please read these instructions before use and keep them where the operator may refer to them whenever necessary.

この度は、(BIG)メガERパーフェクトシールをお買い求めいただき誠にありがとうございます。ご使用前にあたっては必ず本書をお読みいただき、ご使用される方がいつでも見ることが出来る場所に必ず保管してくださいませうお願いいたします。

#### COOLANT THROUGH FROM CUTTING TOOL WITH OIL HOLE 刃先からの給油について

Sealing rubber PS RING seals coolant at cutting tool periphery and thus is supplied from cutting tool of coolant hole.

特殊シールリング(PSリング)により、確実に刃先からの給油が行えます。オイルホールドリルなど油穴付刃具にご使用ください。



#### CHECKING THE SIZE OF MEGA ER PERFECT SEAL

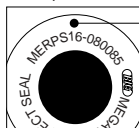
Suitable range of cutting tool diameter is determined by each model of the MEGA ER PERFECT SEAL. Check the suitable size by referring to the end of model number.

##### 適合刃具サイズについて

メガERパーフェクトシール型式末尾の刃具シャンク範囲に対応しています。(右図例参照)

範囲外の刃具シャンク径では刃具が取り付けできなかったり、十分なシール効果が得られませんので、適合サイズをご確認の上ご使用ください。

(Example 例)



**MERPS16-080085**

The diameter of shank 8 - 8.5mm  
(.31" - .33")  
シャンク径 8 - 8.5

#### HOW TO EXCHANGE THE PS RING (SEALING RUBBER) PSリングの交換について

If coolant leakage occurs due to damage to the PS RING, it is necessary to exchange the PS RING. The PS RING is sold separately.

PSリングの損傷などにより、クーラントの漏れが発生した場合には、PSリングを交換してください。PSリングは単体販売も行っております。

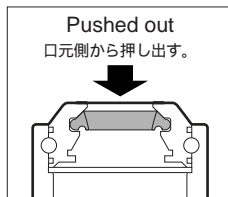
##### HOW TO REMOVE THE PS RING

PS RING is removed by depressing it from the front side. Care should be taken to hurt your finger with the internal thread or others.

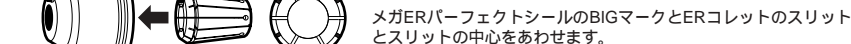
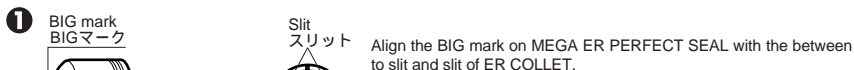
Do not reuse the removed PS RING due to possible coolant leakage.

##### PSリングの取り外し方

ナット口元側からPSリングを押し出すようにし、取り外してください。取り外す際、PSリングやナット内径がキズつかないようにご注意ください。また、一度、取り外したPSリングは油漏れの可能性があるため、ご使用しないでください。



## HOW TO ATTACH THE ER COLLET ERコレットの取り付け



### CAUTION ご注意

Always attach the ER COLLET to MEGA ER PERFECT SEAL before attaching it to the chuck body.  
必ずERコレットをメガERパーフェクトシールに取り付けてからチャック本体に取り付けてください。



## HOW TO CLAMP A CUTTING TOOL 刀具の締め付け

Insert the cutting tool surely in the state that MEGA ER PERFECT SEAL is screwed in 2 - 3 turns into the chuck body, and tighten MEGA ER PERFECT SEAL with the exclusive wrench.  
Refer to the operation manual enclosed in the chuck body about tightening torque.

チャック本体にメガERパーフェクトシールを仮付け(2~3回回ました)状態で刃具を確実に挿入し、専用レンチでしっかりと締め付けてください。締め付けトルクはチャック本体に付属している取扱説明書をご参照ください。

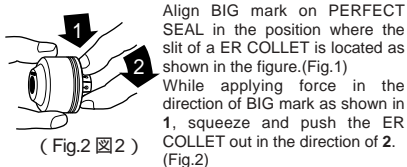
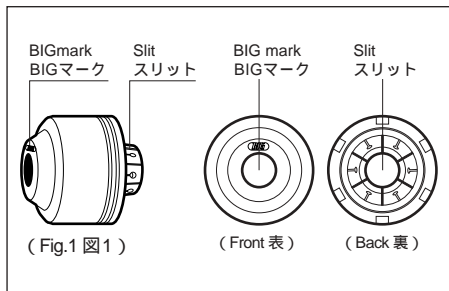


### CAUTION ご注意

Clean the shank of a cutting tool with a waste and etc., and remove dust and oil film. Do not use a cutting tool with dents on its shank, otherwise clamping force and accuracy become bad.

刃具シャンクをウエス等できれいに清掃し、ゴミや油膜を取り除いてください。また刃具シャンク部に打痕等の傷があるものは、把握力、精度の低下になりますので使用にならないでください。

## HOW TO DETACH THE ER COLLET ERコレットの取り外し



メガERパーフェクトシールのBIGマークにERコレットのスリット位置を(図1)のように合わせます。BIGマークの方向から矢印1の方向に力を加えながら、矢印2の方向に「こねる」ように押し出してください。(図2)